

CHILDREN'S LAW ACT

**CHILDREN'S LAW FORMS
REGULATIONS**

R-139-98

In force November 1, 1998

LOI SUR LE DROIT DE L'ENFANCE

**RÈGLEMENT SUR LES FORMULES
RELATIVES AU DROIT DE
L'ENFANCE**

R-139-98

En vigueur le 1^{er} novembre 1998.

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics
5102-50th Street
P.O. Box 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Telephone: (867) 873-5924
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics
5102, 50^e Rue
C.P. 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Téléphone : (867) 873-5924
Télécopieur : (867) 920-4371

CHILDREN'S LAW ACT

**CHILDREN'S LAW
FORMS REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 84 of the *Children's Law Act*, S.N.W.T. 1997, c.14, and every enabling power, makes the *Children's Law Forms Regulations*.

1. The prescribed form of the declaration referred to in subsection 12(1) of the *Children's Law Act* is set out in the Schedule.

2. These regulations come into force on the day on which the *Children's Law Act*, S.N.W.T. 1997, c.14, comes into force.

LOI SUR LE DROIT DE L'ENFANCE

**RÈGLEMENT SUR LES
FORMULES RELATIVES AU
DROIT DE L'ENFANCE**

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 84 de la *Loi sur le droit de l'enfance*, L.T.N.-O. 1997, ch. 14, et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur les formules relatives au droit de l'enfance*.

1. La formule prescrite de la déclaration visée au paragraphe 12(1) de la *Loi sur le droit de l'enfance* est prévue à l'annexe.

2. Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de la *Loi sur le droit de l'enfance*, L.T.N.-O. 1997, ch. 14.

SCHEDULE

(Section 1)

DECLARATION

(SUBSECTION 12(1) OF THE CHILDREN'S LAW ACT)

I,....., of in the....., declare that:
(full name) (name of community) (name of territory or province)

1. I am the father of....., a child born on....., at.....
(full name of child) (date) (name of community)

in the Northwest Territories, whose birth registration number (if known) is.....;

2. I was born on....., at..... in the.....;
(date) (name of community) (name of territory or province)

3. My social insurance number is.....

I make this declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath.

Declared before me at

.....
(name of community)

in the.....
(name of territory or province)

.....
(Signature of deponent)

on.....
(date)

.....

Note: This declaration must be signed before a person authorized to take statutory declarations by the Evidence Act.

DÉCLARATION

(PARAGRAPHE 12(1) DE LA LOI SUR LE DROIT DE L'ENFANCE)

Je soussigné(e), de
(nom complet) (nom de la collectivité) (nom du territoire ou de la province)

déclare que :

- 1. Je suis le père de, un enfant né le à,
(nom complet de l'enfant) (date) (nom de la collectivité)
dans les Territoires du Nord-Ouest, et dont le numéro d'enregistrement de naissance (si connu) est
- 2. Je suis né(e) le, à,
(date) (nom de la collectivité) (nom du territoire ou de la province)
- 3. Mon numéro d'assurance sociale est

Je suis convaincu(e) que cette déclaration est conforme à la vérité et je suis conscient(e) qu'elle a le même effet que si elle avait été faite sous serment.

Déclaré devant moi à :

.....
(nom de la collectivité)

.....
(nom du territoire ou de la province)

.....
(signature du déposant)

le
(date)

.....

Note : La présente déclaration doit être signée devant une personne autorisée à recevoir les déclarations solennelles en vertu de la Loi sur la preuve.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1998©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/1998©
